## ОБЪЯВЛЕНИЕ О ПРОВЕДЕНИИ ОТКРЫТОГО КОНКУРСА

#### Отбор индивидуального консультанта

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ)

Проект «Развитие статистики Содружества Независимых Государств»

Консультационные услуги: Руководство/координация работы группы экспертов/специалистов при подготовке, структурированию и загрузке материалов в Систему управления знаниями в области статистической методологии Статкомитета СНГ

### Идентификационный №: CIS-SD/23-ICONS-1-1-1/2

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств (далее - «Статкомитет СНГ») получил добровольный целевой взнос Российской Федерации (далее – «Целевой взнос») на реализацию проекта «Развитие статистики Содружества Независимых Государств» (далее – «Проект») и намерен использовать часть средств вышеупомянутого Целевого взноса для осуществления правомочных платежей по контракту, для целей которого выпущено данное объявление.

Статкомитет СНГ настоящим приглашает квалифицированных специалистов/индивидуальных консультантов принять участие в конкурсном отборе на оказание услуг по управлению и координации группой из 7 экспертов и 2 технических специалистов оказывающих Статкомитету СНГ услуги по подготовке, структурированию и загрузке материалов в Систему управления знаниями в области статистической методологии Статкомитета СНГ. Перечень задач индивидуального консультанта и сроки оказания услуг указаны в прилагаемом к данному объявлению техничесом задании.

Индивидуальные консультанты, претендующие на выполнение задания, должны иметь опыт работы в области статистики не менее 5 лет, а так же опыт руководства научными коллетивами/группами экспертов не менее 5 лет.

Заинтересованные в оказании вышеуказанных услуг специалисты/индивидуальные консультанты должны представить свои подписанные резюме в Статкомитет СНГ Чикляевой Елене Владимировне по следующим адресам электронной почты: <a href="mailto:chiklyaeva@cisstat.org">chiklyaeva@cisstat.org</a>, <a href="mailto:skirnos@beafnd.org">skirnos@beafnd.org</a> или по указанному ниже адресу не позднее 14 час. 00 мин. по московскому времени 23 февраля 2024 года.

#### Адрес:

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ)
Проект «Развитие статистики СНГ»
Россия, 107450, Москва, ул. Мясницкая, 39, строение 1
Контактное лицо: Чикляева Елена Владимировна

Телефон +7 495 607-4140

E-mail: <a href="mailto:chiklyaeva@cisstat.org">chiklyaeva@cisstat.org</a>, <a href="mailto:skirnos@beafnd.org">skirnos@beafnd.org</a>

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

Руководство деятельностью экспертной группы для наполнения и сопровождения библиотек материалов, а также формирования предложений по наполнению глоссариев по доменам «Сельское хозяйство», «Промышленность», «Уровень и условия жизни», «Заработная плата», «Национальные счета», «Цены» и «Туризм» в составе Системы управления знаниями Статкомитета СНГ (далее — СУЗ СНГ)

### 1. Функции руководителя экспертной группы

- 1.1. Организация деятельности экспертной группы на основе Методологии загрузки и классификации методологических и аналитических материалов в СУЗ СНГ (далее Методология), представленной Заказчиком, постановка и контроль исполнения задач;
- 1.2. Составление совместно с экспертами календарного плана подготовки и очередности загрузки исходных материалов в библиотеку материалов СУЗ СНГ по форме согласно приложению 4 к Методологии, обеспечение качественного и своевременного выполнения календарного плана;
  - 1.3. Контроль соблюдения Методологии при подготовке исходных материалов экспертами;
- 1.4. Координация текущей деятельности экспертной группы по наполнению библиотеки материалов по семи доменам СУЗ СНГ;
- 1.5. Проверка на соответствие методологии формирования библиотеки материалов СУЗ СНГ на основе представленных экспертами базовых перечней и составов методологических и инструктивных материалов, а также классификаторов (далее исходные материалы), принятых международными организациями и национальными статистическими службами;
- 1.6. Содействие в организации сбора исходных материалов, взаимодействие со отраслевыми структурными подразделениями Статкомитета СНГ;
  - 1.7. Контроль качества исходных материалов;
  - 1.8. Проверка на соответствие Методологии сведений для заполнения карточки материала;
- 1.9. Проверка на соответствие Методологии выбора из исходных материалов наиболее актуальных документов для их структурирования и гипертекстовой разметки (далее структурированные документы);
- 1.10. Анализ загруженных материалов и структурированных документов для уточнения перечня терминов-кандидатов и подготовки определений на основе предложений экспертов, включая предложения по гармонизации терминов;
- 1.11. Проверка на соответствие методологии перечня терминов-кандидатов и их определений, для включения в базовые глоссарии всех доменов, а также уточненного списка дополнительных тегов;
- 1.12. Контроль результатов загрузки (материалов, опубликованных в СУЗ СНГ, в том числе результатов структурирования и гипертекстовой разметки);
  - 1.13. Проверка на соответствие методологии содержания терминологических статей;
  - 1.14. Организация взаимодействия экспертов с Заказчиком и группой сопровождения;
- 1.15. Мониторинг и контроль подготовки и загрузки исходных материалов в библиотеку материалов СУЗ СНГ.

## 2. Порядок выполнения работы

Работа руководителя экспертной группы должна выполняться в соответствии с Методологией загрузки и классификации методологических и аналитических материалов в СУЗ, предоставленной Заказчиком

Руководитель экспертной группы совместно с экспертами осуществляет календарное планирование работ в соответствии Приложением 4 к Методологии, определяет приоритетность и очередность подготовки, загрузки, в том числе обеспечивает последовательную передачу материалов и равномерность загрузки участников экспертной группы. Руководитель отвечает за проверку и согласование материалов, обеспечивает контроль, мониторинг и коллективную работу экспертной группы, включая координацию взаимодействия экспертов с редактором, оператором и Заказчиком.

Контроль выполнения работ (включая доработки) по загрузке и структурирования осуществляется по Форме для подготовки карточек исходных материалов (Приложение 5 к Методологии), а также в интерфейсах СУЗ СНГ.

Контроль подготовки первичных и базовых терминологических статьей терминов-кандидатов осуществляется по Форме для подготовки терминологических статей терминов-кандидатов (Приложение 6 к Методологии загрузки), а также в интерфейсах СУЗ.

### 3. Вклад Заказчика

Заказчик организует обучение и консультирование руководителя экспертной группы по работе с Методологией загрузки и классификации методологических и аналитических материалов в СУЗ СНГ по Приложениям 4 – 6 к Методологии.

Заказчик обеспечивает взаимодействие руководителя экспертной группы с отраслевыми структурными подразделениями Статкомитета СНГ, которые при необходимости оказывают экспертной группе помощь в поиске исходных материалов международных организаций для выполнения работ задания, а также в подборе корректного эквивалента текста терминологических статей терминов-кандидатов по доменам «Сельское хозяйство», «Промышленность», «Уровень и условия жизни», «Заработная плата», «Национальные счета», «Цены» и «Туризм» из англоязычных источников.

Заказчик осуществляет контроль за ходом работы руководителя экспертной группы на соответствие полученных результатов работ целям задания.

## 4. Срок, этапность и результаты выполнения работ

Срок выполнения работ: 5 месяцев с даты подписания контракта, в 2 этапа.

1 этап (с 1 марта по 31 апреля 2024 года):

согласованы отчеты экспертов по первому этапу выполненных ими работ, включающие перечень исходных материалов, заполненные формы согласно приложениям 5 и 6 к Методологии, подготовленные при необходимости предложения по гармонизации терминов на бумажном и электронном носителе (далее – отчеты экспертов). Файлы, содержащие текст исходных материалов, представленные в виде электронного архива;

подготовлен отчет о работе руководителя экспертной группы, включающий также календарный план по форме согласно приложению 4 к Методологии по 1 этапу работ.

2 этап (с 1 мая по 31 июля 2024 года):

согласованы отчеты экспертов по второму этапу выполненных ими работ;

подготовлен комплексный отчет, включающий календарный план для формирования библиотеки исходных материалов по форме согласно приложению 4 к Методологии по второму этапу работ, а также полные результаты работ экспертной группы, в том числе количество загруженных в библиотеку материалов по семи доменам; количество материалов, опубликованных в разделе «Методология», количество терминов-кандидатов для наполнения базового глоссария доменов, предложения по развитию СУЗ.

Отчеты должны носить законченный, оформленный и пригодный к опубликованию и представлению на внешних площадках характер. Отчёты должны быть подготовлены на русском языке (текстовая часть — в формате Word в 2-х экземплярах, наполнение (при наличии) — на электронном носителе).

# 5. Оплата работ

Оплата работ осуществляется по завершении каждого этапа работ.